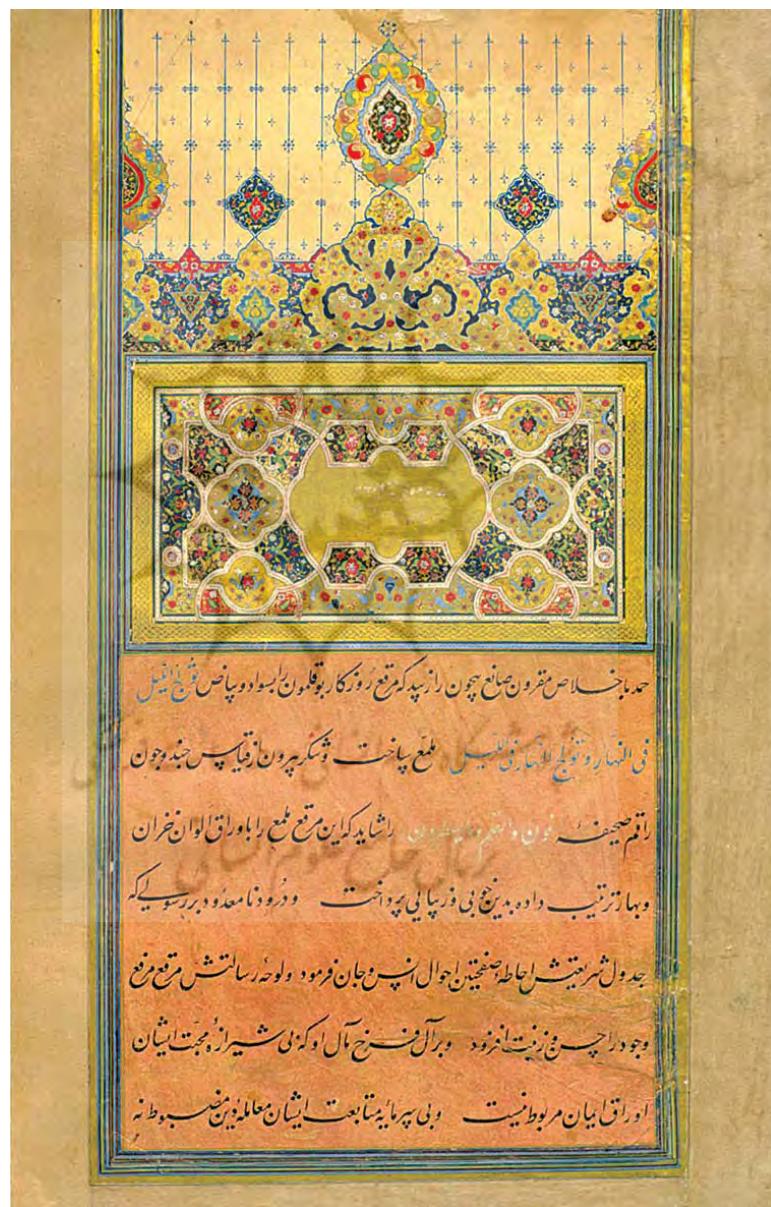


دفایعی‌ای از نقاشی: تحلیل دیباچه  
قطب‌الدین محمد بر مرقع شاه  
تهماسب با رویکرد جامعه‌شناسی  
تاریخی تحلیلی



# دفاعیه‌ای از نقاشی: تحلیل دیباچه قطب الدین محمد بر مرقع شاه تهماسب با رویکرد جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی\*

\* حنیف رحیمی پرندجانی \*\* علی اصغر شیرازی \*\*\* محسن مراثی

تاریخ دریافت مقاله: ۹۶/۴/۱۰

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۶/۸/۱۷



## چکیده

تاکنون به جنبه‌های ادبی و اطلاعات تاریخی که دیباچه‌های مرقعتات در خود دارند توجه فراوانی شده، لیکن زمینه‌های جامعه‌شناسی آنها و توجه به ارجاعات متن به بیرون و بستر تاریخی که در آن قرار گرفته‌اند هم‌چنان مغفول مانده است. دیباچه قطب الدین محمد بر مرقع شاه تهماسب در سال ۹۶۴ق از محدود دیباچه‌هایی است که در این برهه زمانی علاوه بر خوشنویسی به مسئله نقاشی و نقاشان می‌پردازد. هدف این پژوهش آن است که علل برآمدن دیباچه قطب الدین محمد در خصوص نقاشی در قرن دهم کدامند؟ سوال اصلی این پژوهش عبارتست از اینکه چرا این دیباچه در دوره صفوی به موضوع نقاشی پرداخته است؟ برای پاسخ، از جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی که بیشتر به دنبال «چرا» بی امور و پاسخ‌های مبتنی بر روابط علی معتبر است، بهره گرفته شد. یافته‌های پژوهش نشانی دهد که دیباچه به عنوان دفاعیه‌ای از نقاشی و نقاشان ظهور یافته و زنجیره‌های علمی متعددی متشکل از فضای سیاسی- مذهبی آن دوره تاریخی، سنت نوشتاری و پیش‌زمینه فکری، تحصیلاتی و شغلی مؤلف منجر به تألیف دیباچه گردیده است.

## واژگان کلیدی

دیباچه، نقاشی، خوشنویسی، قطب الدین محمد، جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی.

\* این مقاله مستخرج از رساله دکتری نویسنده اول با موضوع «تحلیل تاریخ‌نگاری هنر نقاشی ایران بر مبنای جامعه‌شناسی تاریخی» به راهنمایی دکتر علی اصغر شیرازی و دکتر محسن مراثی در دانشگاه شاهد می‌باشد.

Email:hanif.rahami@yazd.ac.ir

Email:a\_shirazi41@yahoo.com

Email:marasy@shahed.ac.ir

\* استادیار دانشکده هنر و معماری دانشگاه یزد، شهریزد، استان یزد. (نویسنده مسئول)

\* دانشیار دانشکده هنر دانشگاه شاهد، شهر تهران: استان تهران.

\* \* استادیار دانشکده هنر دانشگاه شاهد، شهر تهران: استان تهران

## مقدمه

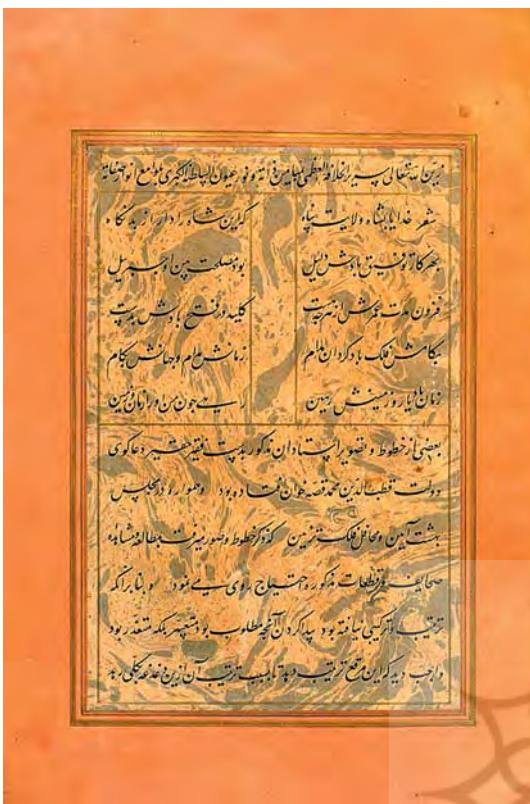
بررسی دیباچه‌ها از وجه تاریخی و بخصوص پرداختن به زمینه‌های جامعه‌شناختی آن‌ها موضوعی است که مغفول مانده است. این مسئله در خصوص دیباچه‌های هنری پیچیده‌تر است. از اوایل قرن نهم هجری، ذیل کتاب‌های تاریخی و در دیباچه‌ها و رسالات فنی به صورت متمرکز و جدی به خط و خوشنویسی پرداخته شد. در نیمه دوم قرن دهم هجری دیباچه‌ای دیگر (پس از دیباچه دوست محمد هروی بر مرقع بهرام میرزا) در کنار خوشنویسی به نقاشی نیز توجه نشان داد. دیباچه قطب‌الدین محمد قصه‌خوان بر مرقع شاه تهماسب در ۹۶۴ق به رشته تحریر در آمد. مؤلف آن، نقاش نبوده و طبق منابع، به عنوان قصه‌گوی دربار و خوشنویس شناخته می‌شود. هدف این پژوهش عبارت است از این که علل (وجودی و صوری) برآمدن این دیباچه کدامند؟ سوالی که مطرح می‌شود این است که چرا این دیباچه در این برهه از زمان به موضوع نقاشی پرداخته است؟

## روش تحقیق

روش پژوهش حاضر بر اساس هدف از نوع بنیادی نظری است و بر اساس ماهیت و روش، از نوع تاریخی است. همچنین روش گردآوری اطلاعات کتابخانه‌ای است. در پاسخ به سوال تحقیق، با استفاده از جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی، در مسیر تحلیل به سه عنصر «عامل»، «ویژگی‌های سبک‌شناختی اثر» و «زمینه‌های اجتماعی» توجه می‌شود. با بررسی اسناد و مدارک تاریخی معتبر، هویت و زندگی‌نامه مؤلف مورد بررسی قرار می‌گیرد و در ادامه با مقایسه و تطبیق ساختار دیباچه با ساختار دیباچه‌های مشابه در دوره صفوی، به ویژگی‌های سبک‌شناختی پرداخته می‌شود. سپس پژوهشگر با تحلیل و بررسی عناصر زبانی، گفتمان مسلط، نشانه‌ها و علائم متون، چگونگی و دلایل تقدیم و تأثیر مطلب و عناصر درونی آنها، در صدد فهم و کشف ابعاد مختلف دیباچه در دفاع از نقاشی خواهد بود. بستر اجتماعی و محیطی که در آن هم اثر و هم مؤلف قرار گرفته‌اند، از دیگر علی است که در به وجود آمدن دیباچه نقش دارد. در نهایت با در کنار هم قرار دادن و بررسی روابط مابین این سه مؤلفه، تلاش می‌شود پاسخی منطقی به سوال تحقیق داده شود.

## پیشینه تحقیق

از نظر آبرامز، جامعه‌شناسی تاریخی کوششی است برای فهم رابطه فعالیت و تجربه شخصی از یک سو و سازمان اجتماعی از سوی دیگر به منزله چیزی که به طور مداوم در حال ساخته شدن در زمان است. فرآیندی مستمر که دل‌مشغولی اصلی تحلیل اجتماعی را می‌دهد. ممکن است این فرآیند در بافت‌های گوناگونی مطالعه شود. در نهایت



تصویر ۱. برگی از دیباچه، به خط شاه محمود نیشابوری، کتابت ۹۶۴ق، کتابخانه ملک ش. ۶۰۲۲، مأخذ: یوشیفساسه‌کی، ۵۲:۱۳۹۰

موضوع جامعه‌شناسی تاریخی بیش از آن که انتخاب یک جزء برای بررسی باشد این است که انسان چگونه جهان را تفسیر می‌کند (آبرامز، ۱۹۸۲: ۱۷-۱۶؛ همیلتون، ۱۳۸۷: ۱۱۱). اسکاچپول سه نوع جامعه‌شناسی تاریخی را از یکی‌گر تمایز می‌کند: ۱. کاربست الگوی عام در تاریخ؛ ۲. کاربرد مفاهیم برای تفسیر تاریخ (جامعه‌شناسی تاریخی نفسیری)؛ ۳. تحلیل نظم‌های علی در تاریخ (جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی) (نک: اسکاچپول، ۱۳۸۸: ۵۱۶-۵۰۲). متخصصین نوع اخیر بیشتر به دنبال «چرا»‌یی امور و پاسخ‌های مبتنی بر روابط علی معتبر هستند (همان، ۵۱۶-۵۱۷). ای. اچ. کار (E. H. Carr) اشاره می‌کند که آنچه علت مهم را از علت غیر مهم تمایز می‌کند، قاعده‌مندی و تعیین پذیری آن است - یعنی همراهی همیشگی اش با یک نتیجه واحد (فربرن، ۱۳۹۴: ۱۲۰-۱۲۱).

کوئین (۱۳۸۷b) با پژوهش خود با عنوان دیباچه‌های عصر صفویان از جمله پیشورون در این حوزه مورد بحث محسوب می‌شود؛ هرچند با بخش دوم کتاب تاریخ‌نویسی در روزگار فرمانروایی شاه عباس صفوی (همان، ۱۳۸۷: الف) تفاوت چندانی ندارد. اما در میان پژوهش‌های فارسی باید از مقاله محمد پروین گنابادی (۱۳۴۸) با عنوان

عبارت آرایی مقتدای سخنوران فصاحت اعصار... به پیش شاه دین پناه تقرب بسیار داشت» (روملو، ۱۹۳۱: ۵۳۹) در اینجا اختلافی بر سر هویت واقعی قطب‌الدین محمد «قصه‌خوان»، «یزدی» و «بغدادی» به وجود آمده است. راکسبرو (۲۰۰۱) ویژگی‌های پرشمرده توسط روملو را مطابق با قطب‌الدین محمد قصه‌خوان می‌داند، یعنی قطب‌الدین محمد قصه‌خوان و بغدادی هر دو یکسانند اما آن را با قطب‌الدین محمد یزدی، یکسان نمی‌داند، چرا که ملاقات عالی‌افندی و یزدی در ۹۹۴ اتفاق افتاده ولی قطب‌الدین محمد بغدادی، در ۹۷۰ فوت کرده است. از طرفی با احتساب اقامات طولانی بیست‌ساله قطب‌الدین محمد یزدی در بغداد تا زمان ملاقات عالی‌افندی نیز می‌توان چنین پنداشت که او را با شهرت بغدادی می‌شناختند، ولی باز همچنان اختلاف بر سر هویت وی به قوت خود باقی است و صواب این است که برخلاف نظر راکسبرو، قطب‌الدین محمد یزدی را همان قطب‌الدین محمد قصه‌خوان دانسته که در دربار شاه تهماسب به شغل قصه‌خوانی مشغول بوده و تا سال ۹۶۴ یعنی سال تألیف دیباچه در دربار به سر برده و سپس احتمالاً در ۹۷۴ یا کمی قبل از آن دربار را ترک کفته و به مدت بیست سال یعنی تا سال ۹۹۴ که عالی‌افندی وی را ملاقات کرده در بغداد ساکن بوده است. این مسئله با داشت وی در خصوص هنر و هنرمندان و صاحب رساله قطبیه و شغل قصه‌خوانی وی نیز تناقضی ندارد.

قصه‌خوانی یکی از مشاغلی بود که در دربارهای تیموری و صفوی رواج داشته و صنف خاصی را تشکیل می‌دادند به گونه‌ای که بعضی از آنان در ضمن قصه‌خوانی اهداف و مقاصد مذهبی و عقیدتی خودشان را نیز تبلیغ می‌کردند. این که بعضی از قصه‌خوانان در دربار صفوی می‌زیستند و از مقریان سلاطین صفوی بوده‌اند مانند مولانا حمال‌الدین حسین قصه‌خوان و قطب‌الدین احمد قصه‌خوان، هم حکایت از آن دارد که آنان با تبلیغ مذهب سر و سری داشته‌اند (مايل هروي، ۱۳۷۲: شصت و هفت و شصت و هشت).

### دیباچه قطب‌الدین محمد بر مرقع شاه تهماسب

دیباچه فهرست یا فصل‌بندی ندارد. بنابراین می‌توان فهرست تفصیلی زیر را استخراج کرد:

۱. مطلع مذهبی یا تحمیدیه خداوند، ۲. حمد رسول و ائمه اطهار (سلام الله عليهم)، ۳. فصل الخطاب، ۴. ذکر منشأ قدسی و الوهی خط و آیات و احادیث مربوط به آن، ۵. ذکر آفرینش قلم بر دو نوع: نباتی و حیوانی، ۶. اما آنچه نوع نباتی است؛ سفارش پیامبر و امام علی به خط خوش، ۷. ذکر منشأ تاریخی خط و استادان اقلام سنته، ۸. ذکر استادان نستعلیق، ۹. ذکر استادان تعليق و دو شیوه خواجه عبدالحی، ۱۰. اما از قلم با آنچه نوع حیوانی است

۱. مجموعه‌تهران، کتابخانه‌ملی ایران، شماره ۶۹۱، برگه‌های ۴۰۶-۴۹۲، ۱۰۷۰ (نوریه ۷- مارس ۱۶۴۷) را دارد و توسط محمد رضا، پسر حاجی تهماسب قلی بیک، استنساخ شده است. نک: حسین خدیوچم، «رساله‌ای در تاریخ خط و نقاشی از قطب‌الدین محمد قصه‌خوان»، سخن، ۱۷-۱۶، (۱۳۶۷/۱۳۴۶): ۶۶-۷۶.

«دیباچه‌نویسی» نام برد که جزء نخستین توجه محققان ایرانی به این موضوع است. راکسبرو (۲۰۰۱) در اثر عالمانه خود با عنوان دیباچه‌ای بر تصویر: تاریخ‌نگاری هنر در ایران قرن دهم/شانزدهم به طور مفصل و اختصاصی به دیباچه‌های هنر اواخر دوره تیموری و صفوی پرداخته است. وی همچنین در دیگر آثار خود (رک راکسبرو، ۱۳۸۸ الف و ب و ۲۰۰۵) به بسط نظریات خود پرداخته است. همچنین از دیگر آثار می‌توان به مقاله ایو پورتر (۱۳۸۸) با عنوان «از نظریه دو قلم تا هفت اصل نقاشی» اشاره کرد. در نهایت مقاله نگارندگان تحت عنوان «بررسی دیباچه دوست محمد هروی بر مرقع بهرام میرزا صفوی از منظر جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی» که مشابه مقاله کنونی به تحلیل آن دیباچه به عنوان نخستین دفعیه از نقاشی و نقاشان در آن برده تاریخی پرداخته است.

**قطب‌الدین محمد قصه‌خوان**

قطب‌الدین محمد دیباچه‌ای بر مرقعی که برای شاه تهماسب ساخته شده بود، نوشته. معلوم نیست که آیا خود مرقع هرگز حتی شروع شد یا نه. این دیباچه در میان مجموعه‌ای از متون قرار گرفته است (رک. خدیوچم، ۱۳۴۶-۶۷: ۶۶-۶۷). همین دیباچه عیناً در مرقعی که برای امضا میرسیداحمدالحسینی المشهدی آمده است (مايل هروی، ۱۳۷۲: شصت و هشت و نه).

قطب‌الدین در سه قسمت از دیباچه به نام و شهرت خود اشاره می‌کند. یکی در آنجا که علت گردآوری مرقع را بیان می‌کند: «بعضی از خطوط و تصویر استادان به دست فقیر حقیر، دعاکوی دولت قطب‌الدین محمد قصه‌خوان افتاده بود...»، در جای دیگر که به مقصود خود از تألیف دیباچه اشاره می‌کند: «چون مقصود ازین قصه‌خوانی ذکر بعضی از استادان بود که...» و در ابیات پایانی ماده‌تاریخ: «زقطب قصه‌خوان در رسم تاریخ/ شود بی‌شبه این ترتیب مفهوم/ به صد فرخندگی اتمام چون یافت/ کن از فرخندگی تاریخ معلوم؟ و «فرخندگی سال اتمام آن یعنی ۹۶۴ قرق را به دست می‌دهد (تصاویر ۱ و ۲).

عالی‌افندی او را در ۹۹۴ در بغداد ملاقات کرده (عالی‌افندی، ۱۳۶۸: ۸۵) و با استفاده از رساله قطبیه وی، مناقب هنروران را به رشته تحریر درآورد (همان: ۲۰۰۱) و حسن بیک روملوی تاریخ‌دان در ویاتش برای سال ۹۷۰ (راکسبرو، ۲۰۰۱) اشتباهاً برای سال ۹۲۰ در نظر گرفته است) ویژگی‌ها و دستاوردهای قطب‌الدین محمد بغدادی را به شیوه ذیل توصیف می‌کند:

«با وجود استجماع فضایل و داشتن در فن انشاء و سخن‌پردازی سرآمد منشیان بلاغت شعر و در شیوه

عبارت همیشه هم وجود نداشت؛ ۳. طرح بحثی درباره فلسفه سیاسی حکمرانی، مبنی بر تدبیر الهی در تعیین پادشاه و ضرورت وجود پادشاه؛ ۴. معرفی نویسنده و سوابق خدماتی او؛ ۵. ذکر توضیحاتی درباره کتاب و هدف نگارش؛ ۶. فهرست و فصل‌بندی مطالب (قاسمی و رحمانی، فر. ۱۲۹۰: ۱۲۴-۱۲۵).

گذشته از قالب و ساختار نسبتاً مشابه دیباچه‌ها، در عده موادر دیباچه‌های متون تاریخی مضامین و مفاهیم نسبتاً متفاوت و در موادری متضاد دارند، به گونه‌ای که دیباچه هر متن با توجه به شرایط زمانی، اوضاع اجتماعی و نوع رابطه مورخ با قدرت سیاسی، ویژگی‌های نسبتاً منحصر به فردی دارد که با وجود شباهت‌های شکلی، از نظرضمونی از دیباچه‌های سایر متون متفاوت است که بررسی عناصر زبانی، گفتمان مسلط، نشانه‌ها و عالم متنی، چگونگی و دلایل تقدم و تأخیر مطالب و عناصر درونی آنها، در فهم و کشف ابعاد مختلف آنها بسیار راهگشا خواهد بود (رشتیانی، ۱۳۹۰: ۴۱).

مشاهده می‌شود که ساختار دیباچه مذکور در مقایسه با ساختار دیباچه‌های عصر صفوی همسانی‌های فراوانی دارد که در جدول ۱ به طور خلاصه آمده اند.

**دفاع قطب‌الدین از نقاشی در دیباچه**  
قطب‌الدین در دفاع از نقاشی بر سه محور اساسی تمرکز دارد که در نظم علی ویژه‌ای قرار دارند. ابتدا با سخن از آفرینش قلم توسط خداوند و سپس با تأکید بر نوک قلم به عنوان کلید هنر و تقسیم آن به دو نوع نباتی و حیوانی، در پی مشروعيت بخشی به قلم حیوانی یا همان قلم‌موی نقاشی است. سپس با اشاره به شش قلم در خوشنویسی، هفت اصل (قلم) در نقاشی را متناظر می‌آورد. قطب‌الدین علیرغم دفاع از نقاشی واقع‌گرایانه، چندان به مسئله هنرمندان و هنرپروران نمی‌پردازد و دیباچه‌وى

قلم‌مو است؛ الف: نسبت این فن به حضرت علی(ع)؛ ب: حکایت رقابت هنرمندان خطای و امام علی(ع)؛ ج: ذکر خیال نقش و نقاش؛ د: حکایت نقاش و زرگر؛ ه: حکایت پادشاه و دو نقاش دربارش، ۱۱. هفت قلم نقاشی، ۱۲. ذکر استادان متأخر نقاشی؛ الف: استادان خراسان؛ ب: استادان عراق و فارس، ۱۳. ستایش و دعای شاه تهماسب، ۱۴. علت گردآوری مرقع و نوشتن دیباچه، ۱۵. نعت آفرینش پروردگار، ۱۶. ذکر ماده‌تاریخ اتمام (تصویر ۳) همچنین شیوه ارائه تاریخ هنرهای خوشنویسی و نقاشی در آن به شکل زیر است:

تقسیم‌بندی قلم بر دو نوع: ۱. قلم نباتی؛ ۲. قلم حیوانی  
تقسیم‌بندی خوشنویسان (صاحبان قلم نباتی) بر اساس نوع قلم: الف. استادان اقلام سته؛ ب. استادان نستعلیق؛  
ج. استادان تعلیق  
تقسیم‌بندی نقاشان (صاحبان قلم حیوانی) بر اساس جغرافیا: الف) استادان مشهور خراسان؛ ب) استادان عراق و فارس.

### اجزای دیباچه‌های صفوی

کوئین عناصر قراردادی به کار رفته در شش اثر مورد بررسی‌اش که دیباچه وقایع‌نامه‌های دوره صفوی می‌باشد را چنین بیان می‌کند: یک مقدمه مذهبی، اطلاعاتی درباره نویسنده و اطلاعاتی درباره خود اثر. هرکدام از این سه بخش اصلی، خود، قابل تفکیک به موضوعات دیگری هستند (کوئین، ۱۳۸۷: ۸۳-۸۴).

قاسمی و رحمانی‌فر در پژوهش نسبتاً مفصل خود که به مجموع نظرات در خصوص اجزای دیباچه‌ها پرداخته‌اند، در نهایت ساختار دیباچه‌های صفوی را این‌گونه تقسیم‌بندی می‌کنند:

۱. مطلع مذهبی یا تحمیدیه؛ ۲. ذکر فصل الخطاب (اما بعد، من بعد مخفف «اما بعد‌الحمد و الصلوه»): البته این

جدول ۱. تطبیق عناصر دیباچه‌های وقایع‌نامه‌ها و دواوین شعری با دیباچه قطب‌الدین. مأخذ: نگارندگان

عنصر موجود در دیباچه‌های وقایع‌نامه‌ها و دواوین شعر	عناصر موجود در دیباچه قطب‌الدین
مطلع مذهبی و تحمیدیه	*
فصل الخطاب	*
بحثی درباره فلسفه سیاسی حکمرانی و مشروعيت به حاکم	*
معرفی نویسنده و سوابق خدماتی او	*
ذکر توضیحاتی درباره کتاب و هدف نگارش	*
فهرست و فصل‌بندی مطالب	---

۱. عبارت نخستین در عنوان مقاله اشاره به اثری از سر فیلیپ سیندنی، شاعر و نویسنده سرشناس انگلیسی در دفاع از شعر دارد که دو سال پیش از رساله قطب‌الدین محمد به نگارش درآمده است. عنوان کامل آن به شرح زیر است: Sidney, Philip, A Defense of Poesie or An Apology for Poetry, 1583.

دیگر نوع ازو نوع حیوانی است/ کش از آب حیوان در افشاری است/ نگارنده نقش مانی فریب/ ازو کارگاه هنر دیده نیست.

این ایيات به ابداع «نظریه دو قلم» انجامید. «کلید هنر» نوک قلم است؛ این قلم می‌تواند نباتی باشد یا حیوانی. «این نکته مؤکد»، ضمن مشروعیت بخشیدن به قلم حیوانی (قلم موی نقاش)، به گفته عدل...، به فرایند مرقعات، که نقاشی را به خوشنویسی مرتبط می‌ساخت، یکپارچگی می‌بخشید» (پورتر، ۱۳۸۸: ۱۱۶). از طرفی مسئله صورت و معنا همواره دغدغه هنرمندان ایرانی و پژوهشگران هنر ایران بوده است (به عنوان مثال رک قانون الصور صادقی بیک افشار، ایيات ۱۲، ۲۱، ۲۲، ۱۱، ۱۲۱ و ۱۲۵) پورتر این‌گونه نتیجه می‌گیرد که «در نهایت این تقابل ظاهری میان صورت و معنا رانیز می‌توان به خوبی با نظریه دو قلم بیان کرد: نقاشی، همچون خوشنویسی، حامل مفهوم، معنا، یا معنا نگاشتی است؛ از همین رو، نقاش ایرانی نمی‌کوشد تابعه‌ای از طبیعت را بازآفرینی کند، بلکه صورت نوعی آن را باز می‌نماید» (پورتر، همان: ۱۲۱).

#### ج. انتساب منشأ نقاشی به امام علی (ع)

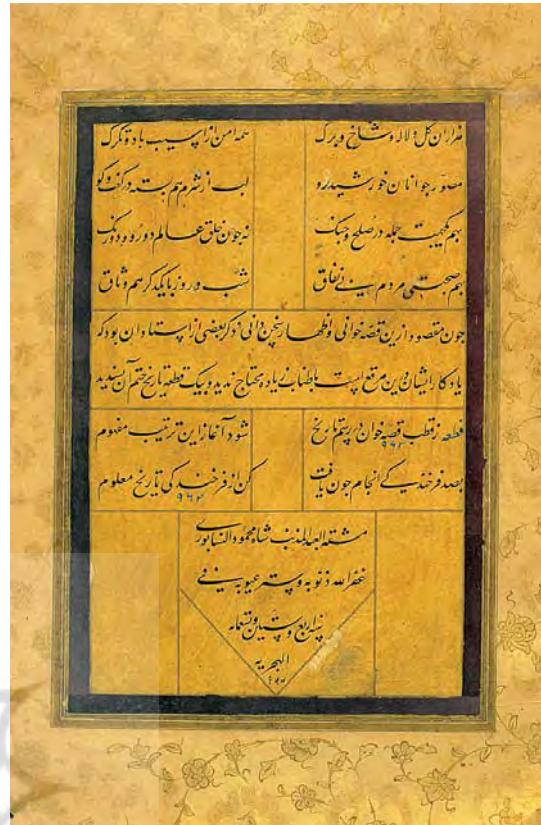
قطب‌الدین در شرح منشأ قلم حیوانی، به نقل از خود نقاشان، هنر نقاشی را به امام علی (ع) نسبت می‌دهد و از ذکر منشائی قبل از ایشان (همانند آنچه که در دیباچه دوست‌محمد [۹۵۱/۹۵۱ ق/ مایل هروی، ۱۳۷۲] مشاهده می‌شود و نسبت و ابداع آن را به دانیال نبی و در نهایت به خداوند می‌رساند) خودداری می‌کند.

د. کاربرد نقاشی در تزیین قرآن کریم توسط امام علی (ع):  
قطب الدین پس از اشارات مکرر به کاتب وحی بودن  
حضرت علی (ع)، تذهیب و تزیین قرآن را نیز به ایشان  
منسوب می‌دارد و حنین هر آن ده:

«انقاشان» متمسک بدین اند که در نقوش اقلام کرامت نظام آن حضرت که به تهذیب [آندهی؟] ایشان مزین است به رأی العین مشاهده نموده اند که «کتبه و ذهبه علی بن ابیطالب» قلمی فرموده اند.

۵- حکایت رقابت امام علی (ع) و نقاشان خطایی (ختایی): مؤلف دیباچه حکایت شکست نقاشان خطایی در رقابت با امام علی (ع) را به عنوان شاهدی دیگر از حضور آن حضرت در عرصه نقاشی می‌آورد. این حکایت را به نظم و بدون ذکری از عبدي بیگ شیرازی بیان می‌کند.

همان طور که اسلام برتر از دیگر ادیان است: چو دور نبوت به احمد رسید / قلم بر سر دیگر ادیان کشید تصویرگری حضرت علی(ع) که مجاز از تصویرگری اسلامی است نیز برتر از سایر تصویرگری هاست. بازی با کلامه «خطا» تأکید بر به خطرا رفتن هنرمندان خطایی نژاد



تصویر ۲. انجامه دیباچه، به خط شاه محمود نیشاپوری، کتابت ۹۶۴  
ق، کتابخانه ملک شماره ۶۰۲۲، مأخذ: همان: ۵

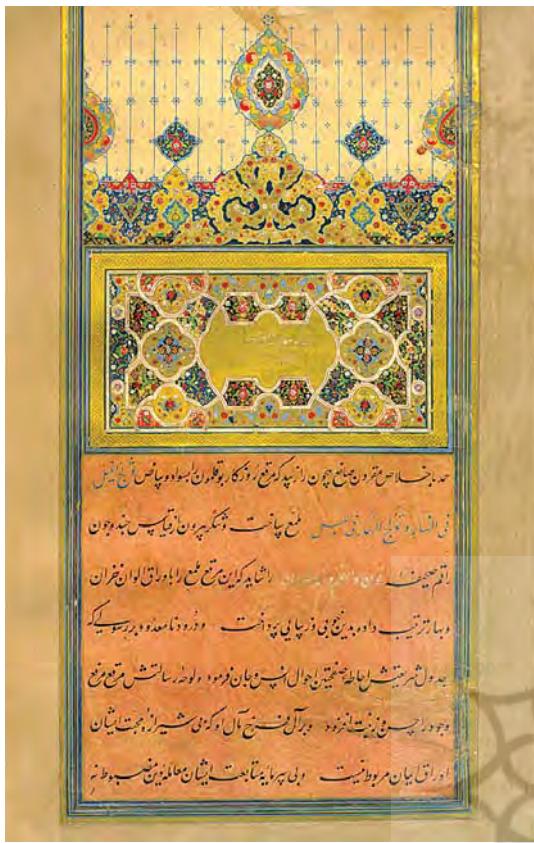
ظاهری فلسفی - فقهی به خود گرفته است. بسیاری از دفاعیات و مشروعیت‌بخشی را باید با توجه به اهمیت تفکر شیعی و بخصوص توجه به امام علی (ع) در این دوره در نظر گرفت:

## ۱. منشأ الوهي و قدسي خط و نقاشي

**الف. خلق قلم:** مؤلف ضمن تأکید بر خلق قلم توسط پروردگار و تعلیم آن، با آوردن احادیثی از پیامبر(ص) و حضرت علی(ع) از مزايا و محسن خط و خوشنویسي سخن رانده است.

ب. نظریه دو قلم: یکی از منابع اصلی قطب الدین در تألیف دیباچه، آیین اسکندری (حدود ۹۵۰ق)، اثر عبدي بیگ شیرازی است. فصل «ارجمندی هنر» قطعه بی نظیری است در مباحث هنری که نظریه دو قلم نیز بخشی از آن را شامل می شود (عبدی بیگ شیرازی، ۹۵۰/چاپ مسکو ۱۹۷۷: ۱۰۳). قطب الدین بدون ذکر منبع با تلخیص این ایات را اقتباس کرده است:

کلید هنر را خرد شد علم / کلید هنر چیست نوک قلم /  
قلم نقش بند است و چهره گشای / قلم بر دو نوع آفریده  
خدای / یکی از نبات آمده دلپذیر / نی قند گشته ز بهر



تصویر۳. صفحه آغازین دیباچه، به خط شاه محمود نیشاپوری،  
کتابت ۹۶۴ ق، کتابخانه ملک شماره ۶۰۲۲، مأخذ: همان

او به دنبال غذا می‌گشتند. همه تصور کردند که این امر واقعیت دارد و آن دو از مجلس بیرون آمدند.  
زرگ خیانت خود را متوجه شد و به خانه نقاش آمد و طلا و نقره‌ای که برداشته بود را پس داد و توبه کرد. نقاش بچه خرس‌ها را از او گرفت و پیسان او را پس داد و پرده «از روی راز برگرفت و رفیق را در برگرفته عذر خواست».

**ب. حکایت پادشاه و دو نقاش دربار**  
گویند که پادشاهی بود که دو نقاش مصاحب در دربار خود داشت. این دو نقاش بسیار ماهر بودند ولی یکی از آن‌ها رشک و گین دیگری را در دل داشت، بنابراین: زد نقش کزو شه جهاندار  
شد صورت خویش را خریدار  
ولی نقاش دیگر  
برداشت صحیفه‌ای دل افروز  
بنگاشت درو به طبع فیروز  
شه را تیری به دست و از خشم  
زو تاب سنان به گوشه چشم

دارد:  
رقم کرد اسلامی دربار / که شد حیرت جمله اهل خط / چو آن اصل افتاد در دستشان / بشد نقشهای دگر پستشان

۲. دفاع از هنر و نقاشی واقع‌گرا: یکی از مسائلی که همواره مورد استناد فقهاء قرار داشته است و دلیل ایشان در رد هرگونه صورتگری بخصوص واقع‌گرا به قصد رقابت با پروردگار است، حدیثی است منسوب به پیامبر (ص) بدین مضمون که «هرگز تمثالی بسازد در رستاخیز به او تکلیف می‌شود که در آن روح بدمد، حال آن که از این کار بر نمی‌آید» (شیخ صدوq، ۱۴۰۴ق: ۳-۱۸ و رک کلینی، ۱۳۱۸ق، برقی، بی‌تا). به نظر می‌رسد قطب‌الدین - با توجه به آنچه که از صنف قصه‌خوانان گفته شد - با آگاهی از این موضوع، دو حکایت به نثر و نظم در دفاع از نقاشی یا به طور کلی هنر واقع‌گرا آورده است:

الف. حکایت نقاش و زرگر: توجه به همنشینی نقاش و زرگر، وخیم شدن وضع مالی نقاش، سفر به روم، حضور در بختانه و سرقت از آن، خیانت زرگر و ساخت «تمثالِ واقع‌گرا در این داستان حائز اهمیت است.

«آورده‌اند که در خراسان نقاشی بی‌مانند و زرگری هنرمند با هم» دوست بودند. ظاهرًا وضع مالی نقاش و خیم می‌شود و با زرگر به روم سفر نموده و در بختانه‌ای اقامت کردند، و با کاک و حقه، «عاكفان آن بختانه را مرید و معتقد خود ساختند». بعد از چند سال، یک شب بتها را شکستند و طلا و نقره زیادی از آنجا خارج کرده و هر طور بود خود را به خراسان رساندند و طلا و نقره را در صندوقی در خانه‌ای گذاشته و از آن مصرف می‌کردند. روزی زرگر خیانت کرد و نصفی از طلاها و نقره‌ها را در جایی دفن کرد. نقاش متوجه شد. بنابراین از صیادی دو بچه خرس گرفت و به منزل آورد. «پیکری از چوب تراشیده به صورت زرگر چهره گشائی کرد» و بچه خرس‌ها را غذا می‌داد و آن غذا «را در کنار و بغل آن تمثال می‌نهاد تا ایشان بدان عادت کردند». یک روز زرگر و دو پسرش را به میهمانی دعوت کرد و شب پیسان او را را دزدید. صباح زرگر هر چقدر که جستجو کرد پیسان را نیافت. بنابراین به اتفاق نقاش نزد حاکم رفتند. نقاش در حضور حاکم گفت اتفاق عجیبی افتاده است. «پیسان او را شب در منزلی کرده بودم چون صبح در را باز کردم ایشان را مسخ یافتم به صورت دو خرس بچه».

«حاضران گفتند مسخیت در امت پیغمبر (ص) نمی‌باشد». چه چیزی از او رخ داده «که موافق ملت نبوده»، و پیسان او به این شکل درآمده‌اند؟ بنابراین بچه خرس‌ها را به مجلس آورده‌ند و چون دو سه روز از وعده غذای آن‌ها گذشته بود، بسیار گرسنه بودند و «چون نظر ایشان به زرگر افتاد، او را همان تمثال پنداشتند»، بی‌صبرانه به سمت او رفتند و در جیب و بغل

با استفاده از عناصر و ابزارهای فقهی، روایی و فلسفی تلاش وسیعی در جهت دفاع از نقاشی صورت داده است. مؤلفه‌های دفاع به شرح جدول شماره ۲ است.

**زمینه‌های سیاسی و مذهبی**  
 دیباچه قطب‌الدین تقریباً در اواسط سلطنت طولانی شاه تهماسب اول (حکم. ۹۳۰-۹۸۴ق) به رشتہ تحریر درآمد. خود شاه تهماسب بنا به گفته اکثر مورخان و محققان علاقه وافری به هنر و به خصوص نقاشی داشت (به عنوان مثال رک قاضی احمد ۱۳۶۶، عبدالبیگ شیرازی، روملو). از طرفی توبه‌های وی، انتقال پایتحت به قزوین، هزینه‌های ساخت و ساز بناهای جدید، خست، لثامت و مال‌اندوزی وی نیز تأثیراتی جدی بر نقاشی و روند کار نقاشان داشته است. بدین ترتیب ضمن بی‌اهمیت ندانستن دیگر عوامل زمینه‌ای، در ادامه بحث بر دو مسئله شاه تهماسب به عنوان نقطه کانونی سیاست و حضور و نفوذ روحانیان در دستگاه سیاسی تمرکز می‌شود.

#### شاهاتهماسب

شاهاتهماسب در بیست سالگی در نهمین سال پادشاهی خود (سال ۹۴۰ق، طبق گزارش اسکندریگ ۹۳۹ق) در مشهد بوده و امام رضا (ع) را به خواب دیده و از همه گناهان و تبهکاری‌ها توبت کرده و لشکریان و سپاهیان قلمرو فرمانروایی خویش را نیز از هرگونه گناه و تبهکاری و میگساری توبت داد و می‌خانه‌ها و بوزهخانه‌ها و بیتلطف‌ها را بست و دیگر نامشروع‌ها را از میان برداشت (اسکندریگ، ۱۲۲، قاضی احمد، ۱۳۵۹: ۲۲۵). نامه‌ها و فرمان‌هایی در سال‌های مختلف سلطنت شاه تهماسب موجود است که نشان می‌دهد همچنان بر توبه خود مقرر و بر توبه دادن امرا و لشکریان و همچنین جلوگیری از مناهی و مفاسد مصر بوده است. از جمله آن‌ها در نامه خود به سلطان عثمانی در ۹۶۱ق، فرمان و حکم شاهزاده سلطان ابراهیم به امارت مشهد در ۹۶۳ق،

از تیرگهی کجی ستاندن  
باید چشمی بهم نهادن (کذا)

زین تازه خیال آن هنرمند

بگشاد ز رشتہ هنر بند

شه یافت چو فکر سحر سنجش

بخشید دو ملک دست رنجش

زان یک صله هنر طرازیش

زین یک صله خیال بازیش

زانکار دل حسود بشکست

نمید به کنج غصه بنشست.

قبل از این دو حکایت، مؤلف برتری قوه تخیل طبقه نقاش بر دیگر اهل صنعت را متذکر شده بود. همچنین تأکید قطب‌الدین بر مسئله حمایت و هنرپروری شاه از نقاشان نیز از این حکایت استنباط می‌شود.

۳-نظریه هفت قلم در نقاشی  
در نهایت قطب‌الدین با تناظر قرار دادن شش قلم در خوشنویسی با هفت قلم در نقاشی، تلاش می‌کند تا هرچه

بیشتر این دو هنر را به هم نزدیک سازد:

«همچنان که در خط شش قلم اصل است، در این فن

نیز هفت قلم معتبر است: اسلامی، خطائی، فرنگی، فصالی،

ابر، واق، گره»

ظاهرًا این قدیمی‌ترین اشاره به «هفت اصل نقاشی»

است (پورتر، همان: ۱۲۲). مؤلف در اینجا با ارجاع

تقلیدگرانه به «شش قلم» یا «اقلام سته» در خوشنویسی،

سعی در همراهی خوشنویسی و نقاشی داشته است.

پس از آن، در سال ۹۶۶ق عبدی‌بیگ بدون اشاره به نام

قطب‌الدین، در رساله روضه‌الصفات به هفت اصل نقاشی

اشاره کرده و چنین می‌نویسد:

نقش به هفت اصل در او فصل و وصل / همچو سپهری

است در او هفت اصل / رونق اسلامی اسلامیان / کرده

خطاهای فرنگی عیان (پورتر، همان، عبدی‌بیگ شیرازی،

۹۶۶: ۵۰، چاپ مسکو ۱۹۷۴).

از بررسی محتوای دیباچه آشکار می‌شود که مؤلف

جدول ۲. مؤلفه‌های دفاع از نقاشی در دیباچه قطب‌الدین. مأخذ: نگارنگان

#### مؤلفه‌های دفاع از نقاشی در دیباچه

منشأ الوهي و قدسي برای نقاشی (خلق قلم توسط خداوند و تعليم آن، نظریه دو قلم و انتساب منشأ نقاشی به امام علی (ع))
کاربرد نقاشی در تزیین قرآن توسط امام علی(ع)
اعتبار بخشی به نقاشی از طریق خوشنویسی با نظریه دو قلم و ذکر هفت اصل در نقاشی
دفاع از نقاشی واقعگرا

جدول ۳. رابطه روحانیان بر جسته با دستگاه سیاسی در دوره شاه تهماسب. مأخذ: زارعیان، بخشی از جدول، ۱۰۳: ۱۳۹۱.

روحانی که از دستگاه سلطنتی به دور یا کناره گیری کرده است	روحانی صاحب نفوذ در دستگاه سیاسی	روحانی عضو دستگاه سیاسی	دوره سلطنت
مقدس اردبیلی	محقق کرکی	قاضی جهان حسنی	شاه تهماسب
شیخ ابراهیم قطیفی	حسین عبد‌الصمد حارثی	وزیر امیر نعمت الله حلی	
-----	شیخ علی منشار	امیر جمال الدین استرآبادی	
-----	ملا عبدالله شوشتی	امیر غیاث الدین دشتکی	

داشت که سبب شد تا فقهای شیعه به طور جدی‌تری وارد حکومت صفوی شوند. یکی خواست و علاقه شاه تهماسب و دیگری ظهور محقق کرکی [آفوت ۹۴۰]، از فقهای بر جسته تاریخ شیعه که با کمال جرأت نظریه مشارکت علماء را در دولت صفوی با جدیت مطرح کرد. با روی کار آمدن شاه تهماسب، حضور فقیهان شیعه در دربار صفوی، سرعت بیشتری به خود گرفت و با توجه به این که شاه تهماسب سخت معتقد به تشیع فقاهتی بود، روند نفوذ فقهاء در زمان طولانی سلطنت او بسیار سریع تر شد (جدول ۳). به این عبارت عبدی بیگ شیرازی درباره جایگزین کردن فقیه به جای حکیم در دوره تهماسب توجه شود:

«[شاه تهماسب] میر غیاث الدین منصور صدر را، چون از فقه بخشی نبود و در حکمت و فلسفه و هیأت و ریاضی و طب از دیگر علماء ممتاز بود، از آن منصب عزل فرمود، امیر معز الدین محمد نقیب میر میرانی اصفهانی را که به فقاهت ممتاز و به ورع و تقوا بین الاقران سرافراز

یا فرمانی در ۹۷۷ ق به یکی از حکام (جعفری، ۱۳۹۱: ۳۷۸-۳۷۷).

توبت و پرهیزکاری شاه تهماسب موجب این شد که ارباب طرب و خوانندگان و گویندگان و خنیاگران را [اکه] نزد پیروان شریعت بی‌ارزش بوده‌اند، در دیوان و دربار پادشاه و شاهزادگان و نزد بزرگان و گران‌مایگان هم آشکارا ارجی نماند. خود او گروهی از آن‌ها را که از نزدیکان دربار بوده بیرون کرد و در پایان زندگی هم هرگز نمی‌گذاردۀ است که شاهزادگان با آنان آمیزش کنند تا مبادا از جاده شریعت بیرون شوند (اسکندر بیگ، ۱۳۸۴: ۱۹۰ و ۲۰۹).

در خصوص نقاشی نیز وضع به همین منوال بوده است. «در اواخر او [شاه تهماسب] را کمتر فرصلت این کار [مشق نقاشی و همنشینی با هنرمندان] دست می‌داد و استادان هم درگذشته بودند و ناگزیر او بدان کمتر روی می‌کرده است. از کارکنان نگارخانه یا کتابخانه هم آنها که زنده مانده بودند او آن‌ها را مرخص کرده بود» (اسکندر بیگ، همان: ۱۷۶-۱۷۴). کفایت کوشان عدم توجه به نقاشان و مرخص کردن ایشان را ناشی از طبع مالیخولیایی (رک سفرنامه دالساندری و نیزی، ۱۳۴۹-۱۳۴۷: ۴۳۸-۴۳۷، قاضی احمد، همان: ۵۹۹) و خست و مالاندوزی شاه (رک شاردن، ۱۳۴۵: ۳۰۱، روملو، ۱۹۲۱: ۱۸۴) دانسته است (کفایت، ۱۳۸۳: ۵۷-۳۲).



نمودار ۱. مؤلفه‌های علی‌ظهور دیباچه قطب‌الدین محمد، مأخذ: نگارندگان

**مناسبات روحانیان و دستگاه سیاسی**  
تشکیل و استمرار نهاد روحانیت شیعی از دوره تهماسب آغاز شد. در این دوره، نهادهای سیاسی تحت تأثیر نهادهای مذهبی بودند. مقام روحانی، نماینده امام غایب و مقام حاکم بود و شاه زیر نظر او به رتق و فتق امور می‌پرداخت. حتی فرمان‌های سلطنتی نیز می‌بایست مورد تأیید مقام روحانی قرار می‌گرفت (زارعیان، ۱۳۹۱: ۱۰۵).

دو مسئله جالب به لحاظ تاریخی در این دوره وجود

یزدی که قصه خوان، صاحب نفوذ در دربار و نزدیک به روحانیان درباری و دارای داشت مذهبی است.

سپس ساختار دیباچه با سنت نوشتاری و ساختار دیباچه‌های عصر صفوی مقایسه و مشخص گردید که مؤلف به سنت‌های ادبی مرسوم تسلط و از آن‌ها پیروی کرده است (جدول ۱).

از طرفی با بررسی محتوای دیباچه مسلم گردید که نویسنده با استفاده از عناصر مذهبی، ادبی و تاریخی و ابزارهای زبانی تلاش وسیعی در جهت دفاع از نقاشی و نقاشان صورت داده است (جدول ۲).

در ادامه با نگاهی به وقایع سیاسی و اجتماعی که در دهه‌های میانی قرن دهم اتفاق افتاد و نمونه گزارش‌هایی که از این دوره آورده شد، آشکار شد که با نفوذ روحانیان و بخصوص فقهاء در دوره شاه تهماسب در دستگاه حکومتی که علاوه بر نفوذ، دارای جایگاه رسمی و مقام (مقام صدر، شیخ‌الاسلامی و ملایی) بوده‌اند (جدول ۳)، شرایط بر کلیه هنرها و خیم شده است. در این مقطع نیاز به دفاع از جایگاه هنر و هنرمند و بخصوص نقاشی و نقاشان که از نظر شرعی سخت در فشار بودند، احساس می‌شد.

به طور خلاصه یافته‌های پژوهش نشان داد که اثر (در اینجا دیباچه) نقطه‌مشترک و محصله‌زننده نامه (پیش‌زمینه فکری، تحصیلاتی و شغلی) مؤلف، سنت نوشتاری و در نهایت محیط تاریخی زمینه‌ساز موقعیت‌های اقدام و عمل مؤلف، می‌باشد و همراهی همیشگی آن‌ها نتیجه واحد یعنی تولید اثر را در بردارد. (نمودار ۱) در ادامه به تبیین و بحث در خصوص این علل و ارتباط آن‌ها پرداخته می‌شود.

بود، نصب فرمودند» (عبدی بیگ، ۱۳۶۸: ۷۲).

دشتکی فیلسوف پس از هشت یا نه سال صدارت (۹۴۴-۹۳۵) به دستور شاه تهماسب و گویا به خواست کرکی از این کار برکنارشد و به جایش امیر معزالدین محمد فیضی نقیب فقیه اصفهانی در گذشته ۹۵۲ به صدارت رسیده و هفت سالی (۹۵۱-۹۴۴) صدارت کرده است. او بدعوت‌ها را برداشت و شرع را رواج داده شیرخانه‌ها و می‌خانه‌ها و دارالفقة را ویران کرده و منکرات را از میان برده و آلات لهو و قمار را بشکست و فاسقان و فاجران و تبهکاران و ملحدان را شکنج و رنج داده است (دانش پژوه، ۹۲۷: ۱۲۵۰).

خود کرکی هم شعائر اسلامی را بربایی می‌داشت و اماکن فساد را ویران می‌کرد و خود را در حکومت دخالت می‌داده است (رک تحفه سامی ۳۲، خلاصه التواریخ قمی ۱۲۰، احسن التواریخ ۲۱۳ و ۳۰۴).

قدرت گرفتن فقیهان در دربار و رویگردانی شاه از نقاشان، همه در سال‌های منتهی به تأییف دیباچه دوست محمد در ۹۵۱ ق و دیباچه قطب الدین محمد در ۹۶۴ ق (هرچند قطب الدین همچنان شاه را تاحدودی متمایل به نقاشی نشان می‌دهد اما مهاجرت وسیع هنرمندان در همین فاصله تأییف دو دیباچه صورت می‌گیرد (کفايت، همان) اتفاق افتادند.

### یافته‌های پژوهش

در مقاله حاضر ابتدا با بررسی انتقادی زندگی مؤلف ثابت شد قطب الدین محمد بഗدادی که خوشنویس، خط‌شناس، دارای دانش هنری، صاحب رساله قطبیه و مسلط به فنون انشاء و نویسندگی است، همان قطب الدین محمد

### نتیجه

هدف پژوهش حاضر تحلیل دیباچه قطب الدین محمد با استفاده از جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی بود. این نوع روش بیشتر به دنبال «چرا» یی امور و پاسخ‌های مبتنی بر روابط علی معتبر است. «چرا» یی ظهور دیباچه پرسش اصلی پژوهش بود که بر مبنای یافته‌های پژوهش بود که بر مبنای یافته‌های پیش‌زمینه مؤلف، سنت نوشتاری و زمینه‌های اجتماعی در ظهور آن نقش داشته‌اند. در تبیین چگونگی ارتباط این علل و تقدم و تأخیر آن‌ها باید اشاره کرد که روحانیان و بخصوص فقهاء در دوره شاه تهماسب به شاه از جمله هنرمندان نمودند. این نفوذ بر شاه تهماسب نیز بی تأثیر نبوده و موجب توبه‌های مکرر، سختگیری بر هنرمندان، اخراج آن‌ها از دربار و بی‌ارج و بی‌ارزش کردن جایگاه آن‌ها گردید. اوج این انفاقات در دهه‌های منتهی به تأییف دیباچه بود. از این علل می‌توان به علل وجودی تأییف دیباچه نام برد.

با توجه به این شرایط، دفاع از جایگاه نقاشی و نقاشان ضرورت پیدا کرده و به اشاره کسانی که دل در گرو هنر داشته‌اند از جمله خود نقاشان درباری، از مؤلف خواسته شده تا فاعیه‌ای از نقاشی - و نه بیان تاریخ هنر و ذکر استادان در مقایسه با گلستان هنر و آن‌گونه که پژوهشگران (به طور مثال راکسبرو، ۲۰۰۱) گزارش داده‌اند - در قالب دیباچه با همراهی مرقع، ترتیب داده شود و به شاه تهماسب پیشکش گردد. در انتخاب مؤلف

نیز معیارهایی چون اعتبار و نفوذ در دربار و ارتباط با مذهب و فقها و سلطه به فن نویسنده‌گی، خوشنویس بودن، خطشناسی و دانش هنری ملاک بوده است که قطب‌الدین محمد از همه لحاظ مناسب بوده و نتیجه در شکل فلسفی-فقهی دیباچه بروز کرده است. از این دسته علل می‌توان به علل صوری دیباچه نام برد. بنابراین در پاسخ به سوال تحقیق می‌توان نتیجه گرفت که ظهور دیباچه قطب‌الدین در نیمه دوم قرن دهم هجری، صرفاً نه به واسطه علتی منفرد یا حتی عالی در عرض هم، بلکه باید زنجیره‌ای از علل وجودی و صوری در هم‌تنیده دانست که برخی از آن‌ها از مدت‌ها قبل در بستر تاریخ شکل گرفته و با نزدیک شدن به زمان تألیف، همگرا‌تر و نهایتاً منجر به تألیف شده‌اند.

## منابع و مأخذ

- اسکاپچول، تدا. ۱۳۸۸. بینش و روش در جامعه‌شناسی تاریخی. ترجمه هاشم آغاجری. تهران: نشر مرکز.
- اسکندر بیگ ترکمان. ۱۳۸۲. تاریخ عالم آرای عباسی. به اهتمام ایرج افشار. تهران: امیرکبیر
- برقی، احمد بن محمد بن خالد (بی‌تا). المحسن. تحقیق جلال الدین حسینی ۲. ج. تهران: دارالکتب الاسلامیه.
- پروین گنابادی، محمد. ۱۳۴۸. «دیباچه نویسی» سخن. ش ۲۱۳ و ۲۱۴.
- پورتر، ایو. ۱۳۸۰. «از نظریه دو قلم تا هفت اصل نقاشی»، مجموعه مقالات نگارگری ایرانی اسلامی در نظر و عمل. ترجمه صالح طباطبایی. تهران: فرهنگستان هنر جمهوری اسلامی ایران.
- جعفریان، رسول. ۱۳۹۱. صفویه در عرصه دین، فرهنگ و سیاست ج ۱، چاپ سوم. تهران: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه
- دالساندی، وینچنتو. ۱۳۴۹. سفرنامه، سفرنامه‌های ونیزیان در ایران. ترجمه منوچهر امیری. تهران: خوارزمی.
- دانش پژوه، محمد تقی. ۱۳۵۰. «یک پرده‌از زندگانی شاه‌تهماسب». جستارهای ادبی. ش ۲۸، سال ۷(۴): ۹۱۵-۹۹۷.
- راکسبرو، دیوید جی. ۱۳۸۸. الف. «رفتار نابسامان؟ اف. مارتین و مرقع بهرام میرزا»، مجموعه مقالات نگارگری ایرانی اسلامی در نظر و عمل. ترجمه صالح طباطبایی. تهران: فرهنگستان هنر جمهوری اسلامی ایران.
- راکسبرو، دیوید جی. ۱۳۸۸. ب. «بهرام میرزا و مجموعه‌هایش» هنر و معماری صفوی. به کوشش شیلا کنی. ترجمه مزダメ‌وحدت. تهران: فرهنگستان هنر جمهوری اسلامی ایران.
- رحیمی پرندگانی، حنیف، شیرازی، علی اصغر و مراثی، محسن. ۱۳۹۵. «بررسی دیباچه دوست محمد هروی بر مرقع بهرام میرزای صفوی از منظر جامعه‌شناسی تاریخی تحلیلی»، روفصلنامه نامه هنرهای تجسمی و کاربردی، بهار و تابستان (۱۷): ۵۳-۶۹.
- رشتیانی، گودرز. ۱۳۹۰. «دیباچه نویسی متون تاریخی افساریه؛ تداوم و تحول در یک سنت تاریخی»، دو فصلنامه تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری. دوره جدید. سال ۲۱، (۸، پیاپی ۹۰): ۳۷-۶۱.
- روملو، حسن بیگ. ۱۹۳۱. احسن التواریخ. تصحیح چارلس نارمن سیدن، کلکته.
- زارعیان، مریم. ۱۳۹۱. «مناسبات روحانیان با دولت در عصر صفوی»، جامعه‌شناسی تاریخی، دوره ۴(۲): ۸۷-۱۱۶.
- سه‌کی، یوشیفو سا. ۱۳۹۰. «دیباچه قطب‌الدین محمد قصه‌خوان بر مرقع شاه‌تهماسب»، نامه بهارستان، سال دوازدهم (۱۸-۱۹): ۴۱-۵۶.
- شاردن، ژان. ۱۳۴۵. سیاحت‌نامه. ترجمه محمد عباسی. ج ۸، تهران: انتشارات امیرکبیر.
- شيخ‌صدوق، این‌بابویه (۴۱۴۰). من لا يحضره الفقيه. تحقيق على اكبر غفاری. چاپ دوم. قم: جامعه مدرسین.
- صادقی بیک افشار، ۱۳۷۲. «قانون الصور» در رسالاتی در خوشنویسی و هنرهای وابسته. به اهتمام حمیدرضا قالیچ. تهران: روزنه.

- عالی افندی، مصطفی. ۱۳۶۹. *مناقب هنروران*. ترجمه توفیق سبحانی. تهران: سروش
- عبدی بیگ شیرازی، خواجه زین العابدین. ۱۹۷۷. آینه اسکندری. زیر نظر علی شفائی. مسکو: دانش.
- عبدی بیگ شیرازی، خواجه زین العابدین. ۱۹۷۴. *روضات الصفات*. به کوشش ابوالفضل هاشم اوغلی رحیموف. مسکو: دانش.
- عبدی بیگ شیرازی، خواجه زین العابدین. ۱۳۶۸. *تکمله الاخبار*. تصحیح عبدالحسین نوائی. تهران: نشرنی.
- فربرن، مایلز. ۱۳۹۴. *تاریخ اجتماعی: مسائل، راهبردها و روش‌ها*. ترجمه ابراهیم موسی پور بشلی و محمد ابراهیم باسط. تهران: سمت
- قاسمی، حسین و رحمانی فر، سیما. ۱۳۹۰. «بررسی اهداف تاریخ‌نگاری و نحوه مشروعیت‌بخشی مورخان در دیباچه‌های تواریخ سلسله‌ای و مذهبی از دوره شاه عباس اول تا پایان حکومت صفویان» *فصلنامه تاریخ سال ۱۳۹-۱۱۹*: ۲۲۰-۶.
- قاضی احمد منشی قمی. ۱۳۵۹. *خلاصه التواریخ*. تصحیح احسان اشراقی. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- قاضی احمد منشی قمی. ۱۳۶۶. *گلستان هنر*. به تصحیح احمد سهیلی خوانساری. تهران: منوچهری.
- قصه‌خوان، قطب الدین محمد. ۱۳۶۴ق. «دیباچه بر مرقع شاه تهماسب» در: *كتاب آرایی در تمدن اسلامی*. نجیب مایل هروی. مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.
- کوئین، شعله. ۱۳۸۷الف. *تاریخ نویسی در روزگار فرمانروایی شاه عباس صفوی*. ترجمه منصور صفت گل. تهران: دانشگاه تهران.
- کوئین، شعله. ۱۳۸۷ب. «*تاریخ‌نگاری دیباچه‌های عصر صفوی*». ترجمه فرشید نوروزی. *نامه تاریخ پژوهان*, ۱۱۶-۸۲: (۱۶).
- کوشا، کفایت. ۱۳۸۳. «مهاجرت هنرمندان ایرانی به هند در دوره صفوی». آینه میراث، دوره جدید، ۲۶: ۲۶-۵۷.
- کلینی، محمد بن یعقوب. ۱۳۱۸ق. *الكافی*. تحقیق علی اکبر غفاری. چاپ سوم. تهران: دارالکتب الاسلامیه.
- مایل هروی، نجیب. ۱۳۷۲. *كتاب آرایی در تمدن اسلامی*. مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.
- همیلتون، گری جی. ۱۳۸۷. «*تاریخ نو در جامعه‌شناسی*» در: *تاریخ‌نگاری و جامعه‌شناسی تاریخی*. ترجمه هاشم آگاجری. تهران: کویر.

- Abrams, Philip. 1982. *Historical Sociology*. Somerset, England: Open books.
- Adle, Chahryar. 1993. "Les artistes nommés Dust-Mohammad au XVIe siècle." *Studia Iranica* 22, 2: 219-96.
- Roxburgh, David J. 2001. *Prefacing the Image: the writing of art history in sixteenth century Iran*. Leiden; Boston; Koln: Brill.
- Roxburgh, David J. 2005. *The Persian Album, 1400-1600*. New Haven: Yale University Press.
- Sholeh A. Quinn, "The Historiography of Safavid Prefaces", *Safavid Persia: the history and Politics of an Islamic Society*, ed.: Charles Melville, London and New York, I.b. Tauris Co. 1996, pp. xi 428.



and the position of painters. Then the religio-political setting for the making of the preface was investigated. In that way, the life of Shah Tahmasb and his influence on the art and artist and also the influence of clerks on Shah Tahmasb and the court are discussed. Lastly, researcher assumes that different chains of linear and transversal causes like the political-religious atmosphere of that period, written tradition and finally intellectual-educational-professional background of the author tend to converge and the preface was written. One can regard these causes as two interwoven existential causes and formative causes. The presence of clerks in politics and their influence on King's mind and pressure to artists, especially musicians and painters, changing King's mood and his reluctance of painting, miserliness and at last firing the painters from the court, are existential causes of writing the preface in defense of painting and painters. Written tradition of writing prefaces in the Safavid period which began many years ago in different branches of literature and not in painting, skill of the author in literature and his familiarity with techniques of lettering and secretary; also his religious beliefs in connection to his job as a storyteller (Qisi Khwan) and a link between clerks and the artist are known as formative causes. But the main cause must be known as the pressures of clerks on painting and painters and writing the preface as a result was a reaction in defense of painting.

**Keywords:** Preface, Painting, Calligraphy, Qutb al-Din Muhammad, Analytical Historical Sociology

**References:**

- Ardalan, Nader .Bakhtiar, Laleh (1975) The Sense of Unity, The Sufi Tradition in Persian Architecture, by The University of Chicago.
- Blair, Sheila, (1992) The Monumental inscriptions from early Islamic Iran and Transoxiana, Brill Academic Pub; Reprint edition.
- Fazaeli, Habibollah (1998) Teaching Calligraphy, Tehranm, Sorosh Publishing.
- Ghelichkhani, Hamidreza (2014) Requests for Calligraphy, Tehran.
- Godar, Andere (1993) Athar-E Iran, translate by Abolhasan, Sarvmoghaddam, Mashhad, Astan Quds Razavi Printing and Publishing Institute.
- Hasori, Ali (2003) the basics of traditional design in Iran, Tehran, Cheshmeh Publishing.
- Khazae, Mohammad (2017) Minar Jam, Tehran, the Iranian Academy of Art Publishing.
- Makinejad, Mahdi, Ayatollahi, Harati (2010) Proportion and combination in the Mihrab Inscription of Tabriz Jame Mosque, Honar-Ha-Ye-Ziba, Jurnal of fine Art University of Tehran.40 Winter2010.
- Miremad, (2002) Resale AdabolMashq, Tehran, Mobaleghan.
- Sahragard, Mahdi (2016) Art masterpieces on Astan Quds Razavi, Mashhad, Astan Quds Razavi Printing and Publishing Institute.
- Schimmel, Annemaria, Islamic Calligraphy and culture, (2012) Tehran, translated Azad, Behnashr.

## A Defense of Painting: Analysis of Qutb al-Din Muhammad's Preface to Shah Tahmasb's Album with an Analytical Historical Sociology Approach\*

Hanif Rahimi Pordanjani Assistant professor of the Faculty of Art Architecture, Yazd University

Ali Asghar Shirazi, PhD, Associate Professor, Faculty of Art, Shahed University, Tehran, Iran

Mohsen Marasi, PhD, Assistant Professor, Faculty of Art, Shahed University, Tehran, Iran.

Received: 2017/6/1 Accepted: 2017/10/9



n Album making is a long-standing tradition in the history of Islamic Art in Iran, especially at the end of the Timurid and Safavid Periods. Albums contain scattered pages of calligraphy and paintings which are bound together and form a book that is used in order to review the masterpieces of the artists in cultural meetings. These albums have some advantages for the art of Iran. Firstly, they preserve the works of art. Secondly, there is a place for workmanship and thirdly, sometimes the patron or the owner wanted an author to write a preface for it. In fact prefaces of the albums must be known as the first art histories of Iran which include precious information about artists, patrons and sometimes the history of forming the arts of calligraphy and painting. Hitherto there has been much attention to literary aspects and historical information in the prefaces of the albums, but sociological contexts of them and references of texts to their historical setting is still neglected. Preface to Shah Tahmasb's Album, written by Qutb al-Din Mohammad in 964 AH, is one of the rare prefaces which in addition to calligraphy includes the issue of painting and painters. Many contemporary scholars point to it and it has an important place in the studies of Persian painting since the time it has been known, but a few scholars have studied it critically. After Dust Muhammad's preface in 952 AH, this is the second preface which pays attention to painting and painters. While based on documents and texts neither of the authors is a painter but calligrapher. Now the question is that why in the mid-century an author like Qutb al-Din Mohammad after Dust Muhammad, paid attention to painting and painters? In fact this research sought to identify which causes led to the making of Qutb al-Din Muhammad's preface about the painting in the tenth/sixteenth century. To answer this question, the analytical historical sociology approach is taken. This method, by means of primary and secondary sources, mostly focuses on "whys" in matters and answers based on authentic causal relationships; causes which lead to similar results. At First step, researcher studied the biography of Qutb al-Din Muhammad and tried to solve the disagreement between the scholars about the real identity of him and similar historical figures like Qut al-Din Baghdadi and Qutb al-Din Muhammad Yazdi. After that the article paid attention to the text of preface and analysis of it. Qutb al-Din Muhammad in different ways, directly and indirectly tries to advocate painting and painters. He uses different sources like Hadith, historical remarks, poems and so on to prove the rightfulness of painting

\*This article is derived from the first author's Ph.D. dissertation with the title of "Analysis of Persian Painting Historiography Based on Historical Sociology" conducted at Shahed University under supervision of Dr. Shirazi and Dr. Marasi, 2017/1395.